Porównanie tłumaczeń Hioba 33:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlaczego spierałeś się z Nim, że na żadne jego\* słowa nie odpowiada?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) jego, tj. człowieka, który zwraca się do Boga z pytaniami. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: że na żadne swoje sprawy nie odpowiada, tj. nie tłumaczy się przed człowiekiem z tego, co robi. Wg G: Mówisz: Dlaczego w mojej sprawie nie posłuchał żadnego słowa? λέγεις δέ διὰ τί τῆς δίκης μου οὐκ ἐπακήκοεν πᾶν ῥῆμα. [↑](#footnote-ref-3)